

SET ANEOEI

No. 332 Dec. 1914.

Migmani Salnaltitj

RIMOUSKI, P. Q.

LE MESSENGER MICMAC

Petit Journal Mensuel publié par le R. P. Pacifique, Missionnaire, à Sainte Anne de Ristigouche, P. Q. Paraît le 1er du mois. Abonnement, 50 sous Europe 3 frs. Prendre un ou plusieurs abonnements en faveur des sauvages pauvres.



THE MICMAC MESSENGER

A Monthly Newspaper for the Indians. Yearly Subscription 50 cts. Address all communications to the Micmac Messenger, Ristigouche, P. Q. Write for free Sample Copies to the Manager S. Vachon, Rimouski, P. Q.



SA SAINTETÉ BENOÏT XV

PILEI GOTJINÓ PAPEOIT BENOË XV

(Faveur du Messenger Canadien)

AGNOTEMAGANTJITJEL ga malsanag gisi angaptemitigo,
 MIAOPOGOEG—oigeoigos 26 tloenes mtoetio pemipoga gagi ap-
 —Nôgmatot, teloemg, tan telgig og- tagenatitag mimatjoinoga. Gato
 sitgamog nteploimigtog maoui mse- môga na gisi tloemeg, mta Gisolg
 gig mtonôgta ; môga elpa gôgoei na eig gisi pgisolatjel einoi mtjitja-
 gisi ntoisgemeg gtagamgoga, môga gmitjel ogsitgamoga ag nemiatjel
 petjo ag elp angooei oitjei elpa mô- li pgitgatemelitj ogsitgamoga. Go-

E99
M6
S48
Fol
Revue

laman ignemolgoteo tan. tet oetji msenemeg gmimatjoageninoa ; ma oantasigo gtnineno, tjel emg sisiptjtj elpa môga soel aogtigo, na gato Gtjinisgam môgatj oantasigoi. Alasotmanetj, tamanetj Genisgaminno omenageneoalan negela metogemigsoltilitji gisgog tan teli pemi pigoeli gotatotitj elnoi alasotmeoinoi malteo opogtjig oantagitaneeo oitji apogentmenetj alasotmagenigtog gemetgino almantieoagi omelgipogoasin mo ogisi asgaiagoneo tani getangoititjia, maogtaoenetj tan tesonemigsg alasotmeoinoigo maoi gemetgino Plantjian oisoigenôtegen, meta natel gino migmaoigo oetjiag gsigentasotimino. Elp ngoetei losenagi natel pigoeli otjig solieoei tan angooiegemotig. Elp oitjei aglasieoagi teli maoi apôgônemnetj meta natel milgemigsoti oetjiag gtelegemino. Elp, nigmatot alasotmelseoanetj tan gisgog pemi papeoiteoit pileia, tanel Gisolgol nisononsepen gisgog niganipogotemen alasotmagan ogsitgamoga. Elp alasotmelseoanetj gotjinoag tetli npegag gtjigang gtagamgag, tanag tetli nigani gtjipatliseoitag Howley teloisitaj. Nin N. Tj. G.

GESGAPEGIJAG—tetli maoi alasotmamgan 10-12 nepgigeoei tepgenoset, mesgig alames elitasigsep oetjiagsep maotaganigtog. 61 pagapogootitis mao tapositjig, elpatotjtjig tanig piltoi ilatasipenig, Lolan Glôt ag sapatit Gonteo. Pilei nige igalos gis tapositjig tepgenosetjig sagmao Sapatit Maltan teloisit Elpatotjag nepgag 7 tes. tepg. San Pelnalôg, 9 tes. otgotalotag mesgig alamesigtog, gis sag gesinogootag. Malpina Maltan gesinogooaganôgômng eig lôg menaganat. A. M.

OEGOGMAG—nepgigeoei tepg. 3 tes.—Nemteme ansema nige megetôt, pigoeli eliemg oagmetgog ogtjit na gelolg nemetjoegemg. Egian Glesmas getjigao oetjiet esgisôgnig oetji pgisolatjel pilel otepitemtjtjel ; mesgig oesgeoinôgsimgeoei otanigtog, olitasoagan ag olimtingeoei ogtjit negmoo ; maoi olitelmotjig. Noel Pôlet soel oesoalatji pigoelnitji aptjijemotj, pegitji sgematlatji tlia mesetesgoatji nige pela, glapis etog tgônog, Jim esgipatjel Jack Frost tapatat

ogetipenalan telitelmatjel nagatjilitjel etog tjel' negem telgitasiteo tetelogôogsin. Piel Aisig lôg oellogoatg omagemigem, pigoeli memgatog ag oeli gispatog, oasis mitagalatji ag tepeg emtôgoalgosin, na tlasitj tasigel neogtipongegel mesgig ogtjatoteo apetemoagan. Peogoetegeg molin amsgoes giotôgoasig otanigtog, Notji ginamoet pegoatôgôp oneiatasitten, oeli apôgônematg maioimi. Negem 38 poesô megeteg, Plansoe Gapo 8, Samoel Gogo 28, Gisigo Piel Gogo 36, Antle Gol 32, Pasamai Silipai 16, Gtegig etjig nipenog pisgoetatag ; tliatj tóg ; magamigeoigtog Gisolg teli tpeloteget ogtjian gmimatjanemino ; esgoiagal gôgoel pemi gsegagal, gato igatagotimg ma gseganog.

Plansoe Gapo eliet amlamgog espi geginamoôgoômigtog ogtjit esgoiag neogtipongeg, oetmitetemot metj olein ag ogisi oli ginamasin.

LNO MENIGOG epegoitg—nepg. 17 tes.—O me gato mesgig matentimg soel eoletjg ogoamlamona apis gtoteminaga. Gato ninen lnoieg amsgoes etjelitasoltiegep otjit mimatjoagen tan tlasiteo pgitentimga ; gato gtoteminag teliminamegig, mo gtjelitasoltip gileo lnoioêg otjit nige tan teli matentimga ma gôgoei eolaloloog ag ma pestematiog meta pigoelg mitjijteoei epegoitga.

O me gato oelasig igatageniman tan teli milamoga ; na nogo ninen saptasoltieg migmaoiega ; o-tjit etog na oetji gselminamegig, meta ninen elp na migmaoieg gisi maoatoegneg solieoegeg elp ninena \$50. ega. Na oetjategemgeg ô me gato gesitelminamegig gtoteminaga.

Tôgo totjio aptj \$50. notjinen patlias San McDonald ignemage-
tep otjit negela nôtasigel oigatigena. Negem teloet, nin, et, apoas gotjino lnoi patlias listogotjga.

Etog soel nesonemigsitjig malieoltitaj ola tógaga ; gato me môga igalagig me tan teli oisoltititja misôgo ap oigigeian gteg tepgenoset ; meta telsetemaseg na oen tepgat ma liegog matentimga.

Tjan Misel Plansoe negem aloseoit ag elsegengel eogel gapsgotjel flula ; gato Antni Mitjel negem

elgesaet elogôatji lnoa ; ô me gato pogelgesaet, gato Tjan Gôpetj negem peogeteget peogetegel golomgol ag tesipômanel. Sanoel Tames gisigo negem gisigat ansema nige ola tógaga, na negem gitapeno ma gotjigo nige ola gesiga ; ô me gato gisigo oelteteget tan teli gisigatja Mo lhim megetameg nemtemo nige ola tógaga ; lhim oetjoseg soel tesigisgeg. Na namset pela. Nin S. L. S.

REMERCIEMENTS.

P. B. Acadieville \$1.00.

Rév. A. D. St-Jean l'Évang. .50.

ACKNOWLEDGEMENT

W. T. Ganong, Northampton \$2.00.

AMSGOESEOEI SEMAGENIS.

Lno migmaoatj telitelmot Toma Pigiél maltjeotj tinem listogotjgecoatj tapoisgegiponat tjel neogt gisgog pôgtamgasit 21 tes. nopempe 1914, gis gameg agaseoit, gtjipogtog temg eliet. Olias nenoitelman, aptj tóg notemeg gôgoei oigasitteo ; oen mesneg elmiag gelo-soagan petgitj solnaltjitjg.

LISTOGOTJG—8 tes. nepgigeoei tepg. tllisip gagietag Mili Metalligôg, Tjim Môli otepitemtepenag, tapoisgegiponatag, pegitji gsinogotag.

Tanig gis mesganatotitj ogoisonoô ogtjit setaneoei maioimij mset elmigitemotjig oigatigentjitj tan teplotagantjitj eoigasig, ag ogoisonoô ag tan teli olitelt gtjipatlías, ag tan telgig gis apangitemitjtj. Oen tjiptog menag mesnemog genoatoatj patliasel.

IL MASSAIA

Tepgenoseteoei oigatigen papeoagig tetli oigasig na teloittemeg ogtjit patliásag aniapsoinoag na teloisitag tan melgilogoes ogtjit nesatasitten alasotmagan lapligigtog, maoi oli osgoimatji lno migmaga tan gis sag oetjategemg 1610 maoi oli notjotemelitj getlamsetatimgeoei, elp oelimatji patliás oitjei aniapsoino istege negem môgoe poni ollogotiligoi epgetesenogeoagig, onamagig ag gionagatj setan listogotjga. Golaman emg tlia eolletjeltigo me gato geneg oetji angitelmolgoig mimatjoinog tanig an-

sema nestoôltitjig ag oelitelmolgoig.

APOGONEMATIMGEOEI

Oeli maoatasigsep listogotjg ogtjit semagenisg ag tanig neogtonemigsitjig. Lnog elp negemoo lôg oelatagatitjig. Pigoelgel aligal maoatasigel ag tan tjiptatemeg soisgatasitten netoisgetasigsep alasotmôgoômei gaganigtog oetjiag nanaiigel. Tôp maoatasigsep otanigtog \$23.55, Pôligap ag Nigola maoatotitj, sgoligtog \$2.00, molinigtog -40.35, lnog paseg igatotitj, tjine-mog ogmaoioimimoag \$5.00 mao 74.35 ; oentjoigtog \$184.55 ; golamon maoi gelolg tan telategemges pela \$258.90.

GETOI OLÍ PGISINGEOEI

Tetapoiaig ogpôgtamgian ola tesipongegeoei atgeneoagan tan teloittemeg getoi oli pgisingeoei. Nipi alasotmamg ôgotj gesgemenag iganog neotetal agantioimigel. Tetli migoitetemolg sagaog sapeoinog teli esgipatisenel Oestaolgo opgisinlin, glapis neo pitoi mtelnagani-pongegel ; na ogtjit elp gino neoggol nemitotesno agantioimigel gesgemenag aptj gisi pestieoltigoel.

Teloitemeg elp tjtjigoogatj galentjitj gisna aniapsoaganigisgegél ; tllisip ôgotj tjiptatliasoamog telignatim, patgoi alamesigenigtog, mo nogotj eomegel teli ogsegeol gta pegiatimgeoei, mo nogotj mesoi malieoimeg ; meloijt atignetemeg alasotman ag tapogonag soneoin, sisteei eta ag goeltamoltimga.

Tllisip oetmitetemolg alasotmeoi Maoiomi aptj oli osgitjinoin Nisgam mitjoatjitj gamlamoninag, gisi gagi ilitaigoel ag sapeotigtog eli atjatigoel, gionagatj getlamsetoagan ag gesaltimgeoeigtog. Teli olmetôg oegoitjigo gtoi matjolgoatemagol tanel oetmitetemolgoi, semtog pgôtilitanetj alasotmagan ag aniapsoigtog ; metj pemi sgemal-sinetj gisi oli pestieoltineno ag Oestaolg gtetapoi msenaneno. Oli pmaogsoltinetj, Pól teloet, sangeoimgeoeigtog, alasotmaganigtog ag sapeotigtog. Oestaolg esgipego, tan tgoeiolgoel pgoatolgoteo golitasoltineno ag me golôltineno nigetj ag elmigenig". Patliás alamesigetj ag alasotmat napapogoet negela sagaoegiga telapogooliseniga nespi oigomatjel Oestaolgo. Metj elp an-

gitetgel elmiagaoei tanog aptj mesoi pgisinteo getoi gespagamigsimga, lög gsi ttipalaten ; sgato nigetj netaoi eoliteteg. Golaman oinpatjtjgtemolg goli msenaneo Noeleoimga oagameg mgamlamonigtog, ogtjatj golamgoneno ag pigoeli oleiagoneno.

Tesigisgeg alames tgôtemenetj mo mesi tgôtemotiogo, ginamati-neoel tjtjsetemenetj, oli giltjemge-oel comenetj, golaman tli olôtasol-titesno, tōgo tlisip gtjialasotmagan-el gisi oli msentesno nipi alasot-manga.

NEO TELIGISGEGEL

Sisteoei agentieotigtog oli pgi-singeoieigtog ; sisteoei elogotimg, goeltamoltimg ag gespeteg miamotj soneoimg, na teloitemeg noe teli gisgeg ; eln ögotj glapis neo igag pemipongeg. Gisolg teli ignema-gol tesigel oelgemaigol, gesig, sigo, nipg ag tōgoag. Tlisip peoatemolg santeoi Maoiömi lei gtaniapteme-no tanel gisi pengemaigo pegoate-gopenel, 2ei gmoioatemeneno tanel Gisolg igatolgopenel, 3ei gta-maneno tanel oetmitetemogol niga-nio telgemaigo, gionagatj olötemen magamigeo oetjimanigel, 4ei gta-lasotmelseoaneno tanig tlisip pili pa-liaseoalotjig.

NOELEIOIMG

Igag gtjigos 25 itjel ; tlisip ne-noitetemot Genisgamino Sesogoli teli osgitjinois ogsitgamog ; negem eta Gtjinisgam ogoisel neogtigilitjel, oli ngoti Nesesotigtog tapoöei etli-mot ; otjög oetjigit iaptjoöoei Gt-jjigeloasoagan teleg, Oegoisit ag Oe-tjioli Nisgamel tetpamogsititjel. Ge-toi ogsetaolgoeg oetji elnoasis, Ma-lial nasgoeliteg ogtelamilog pesgo-nateg tesitjig gisi pgitgatgeg tep-gonsetjig, Petlemg otantjtjigtog ogsitgamois, tan Gisolg meltamtog teli agnotemoes sagaoei ilagotaga-nigtog.

Agtatpag alasotmeoi Maoiömi oigomolg etjel ; "Getj oetjgoiet not-aogtigemoet, mset gisgatjöltig gileo, nagsi aseगत, Tjogoitag tög, nig-matot, nenoitetemotig telgigel pa-galaitil, oitjeoatig notjötगतitjtjig ; maoi alasomanetj, ipatji emtögoala-netj Gtjjigeloasoagan gis eoageoig ; oli-manetj mesgigel eapitelsoitil nei-atolgol.

Melgitetemog, nigmatot, gesg oe-gela pemi pestieoimgel, gteleineo tan Sesos telegsep mitjoatjtjeoiteg, telipatjtjeltis, teli oantagipenes, ge-toi eoletjis ag teli gsaloes. Aptj mi-goitetemotig oetji pgisinges notji gsegatögöl eloeotil, notji pgonatje-neoalngoel ag notji alsomolgoel sapeotigtoga.

Ola gtjipestieoimg oeli ogsôte-meg.

Tōgo getoi pestieoimg miamotj soneoimg. Sgato igag goeltamoltimg oios gisi malgöttemeg.

Lnosgo pipanigesit. Ninen tjtjigoaga etleoistoeg : Gögoei ta ot-jit sist alamesigemg neote nagoeg noeleoimgel ? Tōgo menag notoag oen giasgio gisi tliminamet.

Getoi otji nenoitetemeg eta, ten-geoei tan Sesos teli osgitjinois nga-nigoömg ; tapoöoei tan teli mtögo-altji notjötगतatiltji, oetji tetli os-gitjinois og oamlamonoag, tan gino elp oitjei gesitetemotigop nipi alas-otmamgel gemnieoltigoel ; sisteoei tjel sag esgemenag gögoeinogoe-g ag metj nigetj teli osgitjinoit oa-sög ; otjeg oetjigit, Nisgameoigtog oetji nisgameoit, mset gögoel tetpa-mogsititjel, neogti nisgameoit mao Oetjioli Nisgameoigtog.

S. SAN

Ola apostaleoit ag ogsetögöni oli agnotemagan negem eoigegsep, Ge-nisgaminal petjili gsalsepenel, tan agamgoesingsenel oposgong oelö-goataloltimgega. Mset tami ogtoi-gatigenag oeli ginamolg ag oinpatj-igtolg gmelgi gsaltoltineno ogtjtj Gisolg ag teli siaoio telgimolgoa.

TRAIN SERVICE VIA INTER-COLONIAL RAILWAY.

There is a daily service by the Intercolonial Railway's Ocean Limited between Montreal and Halifax. The west bound train for Montreal leaves Campbellton for Montreal at 6.20 p.m. and the East bound for Halifax at 10.35 a.m. The Maritime Express leaves Campbellton at 2.10 a.m. for Montreal daily, except Monday and 2.05 a.m. daily except Sunday for Halifax.